

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Gazdasági és társadalmi hetilap.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**Előfizetési ár:**  
Egy évre 3 frt. Félévre 1 frt. 50 kr. — A gazd. főkegyel. tagjainak: egész évre 2 frt. félévre 1 frt.  
Egyes szám ára 10 kr.  
Előzetési pénzek és reklamációk a kiadóhivatalhoz intézendők

Szerkesztő és kiadja:  
**A muraszombati gazd. főkegyelet.**  
A szerkesztésért felelős:  
**HORVÁTH GYÖRGY.**

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztésügyi közlemények a szerkesztőháznak küldendők.  
Hirdetési díj: 1 hasábos petitour egyzari hirdetésnél 10 kr. többzari hirdetésnél soronként 6 kr. Bélyegdíj 30 kr.  
Nyitltér petitsora 25 kr.

## A közegészség ügye mindenek előtt.

Remeg a felvilágosult család, ha beteget van; ennek oka a szeretet, mely éjet, napot áldoz szívből és lélekből féltett beteget mellett.

Másként áll az állapot a művelődés alacsonyabb fokán álló népnél!

Ez sokkal jobban sajnálja barnát, mert abból pénzt vár és remél; ha barna megbetegszik, nyargal ám az orvosság után.

Ha fia, leánya, avagy más családtagja betegszik meg, sokkal könnyebben veszi; mert úgy reméli: kap ő fiut, leányt, feleséget és viszont.

Ez az oka, hogy közegészségünk ügyét tárgyaló 1876. évi XIV. t. cz.-nek üdös intézkedéseket tárgyaló határozatai jó részben végre nem hajthatók.

A ki csizmát nem tanult csinálni, ha csizmára van szüksége, elmegy a csizmadióháza. — Ez örök igazság!

Csakhogy a mi népünknek nem a jó lsten által adott tudomány, hanem az érvágás, a kuruzslás tetszik, mert hát az olcsó gyógyszer és gyógykezelési mód. (??)

Az állam teljes erélye szükséges arra, hogy a népet megbarátkoztassa az okszerű gyógykezelés szükségességével és teljes hatalmával megvédje a népet a kuruzslástól.

Ellenőrizni mindent a közegészségügy terén!

A határszéli részeken befelé terelni minden forgalmat, főképp e kérdésben elodázhatlan!

Álljunk meg itt egy kissé! Nekünk itt igen kényeseknek, sőt követelőknek kell lenniük!

Mi itt vagyunk a határszélen, ahol a magyar van kényszerítve versenyre kelni a külfölddel. A magyar támogatást csak itthon keres és talál saját kormányánál, mert azt idegenben nem is keresheti.

Hogyan szól a neuzecközi egészségügyi egyezmény?

Ha Brandt Richárd hirdeti lapok utján az ő svájci labdacseit, nem szólunk hozzá; mert azt az egész világ értelmisége ellenőrzi.

De látnunk hirdetési és csomagolásra szánt bélyegtelen nyomtatványt, amely Stájerországban Regedében, Mátyás királyunk kedvezé vadászterületén, birtokán, ma Radkersburgban látott napvilágot. Ajánlanak ott egyéb különlegességeken kívül lóport, amely nagyon jó orvosság a lónak „*torok és gyík elle.*”, — adnak ott „*h. meopatikai dísznöcspepkeket*” is, sőt olyan vértisztító theát is, melytől „*némely személyek a gyógykezelés ideje alatt többszöri rosulterzésbe esnek, a mi ugyan nem tehető, de azon roz*

*nedvektől ered, amelyek a gyomrot és beleket átjárják ezen tea használatának következtében.*”

Köszönjük szépen az ily kuruzslást, de nem kérünk belőle.

A föld népe a német, vend és irgalmatlanul, gonoszul fordított magyar nyelven kiadott hirdetés után lassacskán elfordul orvosától, ennek segélyét igénybe nem veszi, hanem fordul a kuruzslóhoz; hisz ő annak a szernek, a mi rajta nem segít; csak pénzét dobja ki érte.

Bűne a hirdetésnek, hogy idegenbe csalogatja, ésgeti Magyarországnépet, a forgalmat Regedébe vonzza akkor, mikor e szegény határszéli, muraszombati járás népének pénze itthon is szükséges mindenütt.

A magas belügyminiszterium segíthet az ily semmi czímen nem menthető eljárás, a tapasztalt visszaélésen, — türeltlen állapoton.

Tiszteljük, becsüljük szomszédainkat, de már életünk, vagyonunk fölött mi akarunk és fogunk rendelkezni!

TÖRÖK ERNŐ.

## A törvényhatósági távbeszélő.

Lapunk mult számában említettük, hogy a belügyminiszter megengedte, miszerint Vas megye járási székhelyei telefon hálózattal köztessenek össze a központtal.

Muthogy pedig a vármegye leiratot intézett a közhatalmú törvényhatósági táv-



## Halottak emléke.

Közleg a nap, melyen kedves elhunytainkról is megemlékezünk; kedves család van, ki e szent napot, a kegyelet napját meg ne könyezze

Itt egy szegény anya, ki egyetlen magzatát siratja, ott egy testvér, ki testvérét éjt fájdalom könyeként. A szerető szív nem tudja elfeledni: ki oly korán elhunyt s az élet virányán elragadta tőle a halál. A boldogtalan végégy menyasszonyát gyászolja, mert a kegyetlen kaszás karjából ragadta ki — az érte hön dobogó szívet, kétségbe esve ragadja meg az alkalmat, hogy leröhassa a kegyelet adóját és fájó szívből fakadó könnyel borithassa a szirt, melyben kedves halottja fekszik, kit oly kevés idejét mondhatott magának.

Az árva gyermeknek szülői jutnak eszébe, a jó anya, ki elvezett róla, ki mindene volt, a jó atya ki gondoskodott róla.

Volt — nincs; nem látja többé őket; az örök enyészet glóbe jutottak. Mint egy álom vonulnak kedvesének arcai képzletünkben s fájdalom törzsrészeként jutnak eszünkbe a boldog napok, midőn láttuk, szívünkhoz ölelhetők, együtt éreztünk velük s magunkénak mondhatuk őket.

A jó anyának eszébe jut egyetlen magzata, hogy mennyi álmátlan éjjet, mennyi fájdalmas napot élve, néhében hordozta őt, kiről azt hívé, hogy megédesíti életét s büszkén mondhatja rá,

elérve magasztos hívatását: „Ez az én egyetlen gyermekem, örömfim, mindenem!!”

A testvér, kit a sors üldözött s a másoknak jobb jövőt adva, menekülte hozzá, vigasztalást és segélyt kapva.

A szerető szívek, kiről azt hívé, hogy az élet törvis pályáján, hű élettársa, vigasztalója lesz, ki megosztja vele életét, minden fájdalmát s csekély örömet.

Megelőnkül a temető, melynek említése eszünkbe juttatja, hogy vissza leszünk adva az anyaföldnek, melyből kikérültünk s mely befogad bennünket — a feltámadásig.

A holtak birodalma szokatlan időben látogatott lesz, a sírok kivilágítva vannak.

A „sirt”, e rideg szó, mely mindenkiön öv fájdalom emlékeket költ, a szokatlan fény, a kivilágított sírok oly kísérteties látványt nyújtanak, midőn látjuk, hogy azok elhalmozva koszorúkkal, virágokkal s előtte térdelnek a gyászolók, megemlékezve igaz könyökkel hullatnak az alant nyugvókról, kik örök álmukat alusszák, nem törődve a fájdalommal és kön. yekkel, melyek értők hullanak.

Nem törődve? — Ki tudja?

Hisz csak a test halott, a porhüvely, de a lélek él; talán a gyászolóval fájallja, hogy nem vizsgálthatja meg őt, hogy találkoznak ismét a mindenható számlójánál s ismét egyesülhetnek az örök életben, fenn az égben.

MELLINI BÉLA.

## Levél Párisból.

Mélyen tisztelt szerkesztő ur!

Szíves óhánának, a melyet szeretett szülőim előtt volt kegyes nyilvánítni. jelen soraimmal bátorkodom némileg eleget tenni.

Hogy mi magyarok itten hogyan töltjük szabad napjainkat és esteinket, tölem telhetőleg igyekszem vázolni.

Legelőbb is sajnálattal kell megemlékeznem ama körülményről, hogy nagyon sokan vannak közöttük, akik már állandóan megtelepedtek Párisban és nem is gondolnak a visszamenetelre, pedig nagyrészt oly iparosok, a kiknek odahaza nagy hasznát vehetnék és szenge iparunk körében tehetségeiket nagyon érvényesíthetnék. Ezek azonban már mind 8—10 éve hogy elhagyták hazánkat és a hazaszeretet már-már elnyomta bennük a haszonszorgó és az itteni életmód.

Másképp vagyunk mi utjonek, kik 1, 2—3 éve itt tartózkodunk ebben a kolos-umban. Bolátjuk, hogy Páris szép, magyaros, Napoleoniak s egyéb látványival kifogyhatatlanok, azonban hiába keressük a nagy Dunaport, mellettük a nagyszerű panorámát nyújtó budai várat, azt a kopár és mégis oly magasztos vén Gellérthegyet. Hol van a világ hetedik csodája, a lánchíd? Acután meg azok a vigan kürtölő és füstölő hajók? Hattyu, Sölyöm stb.? Hol van az Andrá-sút ut a maga egyszerű nemességével, a nagy kórt ut a maga egyszerűsággal és azzal a folyton kolompoló és futkárzó villamos vasutjával? Ezeket mind hiába keressünk itten, járnak bár kis személyszállító hajók

beszélő hálózatnak esetleg Muraszombathban való létesítése tárgyában is a muraszombati szolgabírói hivatalhoz — jönnek látjuk ezen távbeszélő hálózat létesítésének főbb feltételeit közölni, azon jó reményben, hogy Muraszombathban kétségkívül akadni fog annyi előfizető, amennyi e nagyhasznú intézmény életbelepítéséhez szükséges.

A közhasználatu törvényhatósági távbeszélők azok, melyek két vagy több községet, a szolgabírói székhelyvel vagy ezeket a vármegye székhelyével — esetleg a legközelebbi várossal is összekötnek.

A hálózatokat az állam építi és tartja. Azonban, ha előfizetők legalább a minimális számban jelentkeznek és az érdekelt községek a megfelelő hozzájárulást teljesítik.

Távbeszélő berendezés rendszerint csak oly községben állítják fel, melyben postahivatal van és pedig ha a korlátolt nappali szolgálat tartása mellett legalább 3 (2 rendes és 1 kedvezményes) előfizető, a teljes nappali szolgálat mellett pedig 10 (8 rendes és 2 kedvezményes) előfizető jelentkezik, aki az előfizetési díjnak fizetésére és egyéb kötelezettségeknek teljesítésére magát 3 egymásután következő év tartamára kötelezi.

Előfizetői elfogadtatnak: hivatalok, intézetek, testületek, egyes személyek és ugyanazon udvarnak a távbeszélő használatára egyesülést és az előfizetési bejelentésekor megnevezett lakói együttesen is.

A távbeszélő hálózat létesítésének másik alapfeladata, hogy az érdekelt községek a megépítésből és fenntartásból eredő költségek fedezéséhez hozzájáruljanak. E hozzájárulás a szükséges faoszlopok díjmentes szolgáltatásából, a vezetékek árának megtérítéséből és a szükséges építési és fenntartási anyagoknak a legközelebbi vasúti állomáshoz való szállításából és a vonal mentén szétosztásához szükséges fuvar díjmentes szolgáltatásából áll.

A közhasználatu törvényhatósági távbeszélő hálózat használatát: a járás, vagy vármegye területén levő törvényhatósági hálózat előfizetőinek egymással való beszélgetésére, a vármegye területén fennálló állami kezelésben levő közhasználatu városi távbeszélő hálózat előfizetőivel, valamint a város többi lakóival való beszélgetésére; a szomszédos két járásában levő törvényhatósági hálózatok előfizetőinek egymással való beszélgetésére; a távbeszélő gépekkel felszerelt postahivatalok, mint nyilvános távbeszélő hivatalok útján a törvényhatósági hálózathoz tartozó községekben levő, az előfizetők közé nem tartozó személyekkel beszélgetésre és táviratok feladása és átvételére. Ellenben nem használható a nemzetközi vagy országos távbeszélő összeköttetéseken (inter urban telefon) való beszélgetésre.

ezzen a kis Szajdán, hanem az biz egy dunai propeller mellett elszegegyélte magát.

Nagyszerű város azért a mi Budapestünk és büszkek is lehetünk rá. Pedig hej be sokan nem ismerik annak szépségét! Járta én már Berlinben, Bécsben, de hiába sem Bécsnek a Wienfussja, sem Berlinnek a Spreee non teszi ki a mi szöke Dunánk egy tizedrészt sem. — Budapest fekvése pártatlan a maga nemében.

Nagyszerű az itteni Champs-Élysées, amely út maga egy egész látványosság. Kezdődik a Concord-terrről, és végződik a káffilán, azaz az Eiffel-torony előtt.

Azonban hogy ki ne fogyjak a helyből, reá lérek tulajdonképen tárgyamra, amely leginkább ösztönöztet em a sorok magrására.

Mi magyarok köztünkben ávenként rendszeren nagyjank névünnevet társas vacsorával szokjuk megtartani, amely társas vacsorák részint még az itteni magyarok közötti békés egyetértés fenntartására és a hazánk iránti szeretet lángjainak folytonos szítására használtak fel.

Emez estélyek között az első helyet Kossuth és Munkácsy névnapjai foglalják el, melyekről — főleg az utóbbiakról — mely csak a múlt napokban folyt le — egyetemi előadásnak kövölt.

Lajos-estélyünk nagyon vidáman és fesztelenül folyt le, melynek talán folytatásául vehetőnk a M. Haly-estét. Munkácsy Mihály névünnepek megtartását egyelőre csak egy nagyon lehetősége s

Minden előfizető tartozik a távbeszélőgépekkel felszerelt postahivatalaitól saját állomáshoz vonuló vonalat a jóváhagyott irányonmaga maga létesíteni és fenntartani. A távbeszélő állomását az állam tulajdonát képező gépekkel és telepekkel a posta- és távrendszérgazgatóság szereli fel. Az előfizető tartozik az állomása felszerelésének költségeihez egyzersmindenkorra 30 frttal hozzá járulni.

A távbeszélő hálózat előfizetőivel való beszélgetésért fizetendő előfizetési díjak a vármegye egy járásának területén belül a következők:

a) állami, törvényhatósági, városi illetve községi, vagy egyházi hivatalok és jótékony-célú intézetek számára évi 15 frt.

b) magánosok számára évi 30 frt.

c) egyletek, társaskörök, vendéglők, kávéházak és egyéb nyilvános jellegű előfizetők számára évi 40 frt.

A vármegye más járására vagy a vármegye egész területére kiterjedőleg az előfizetőkkel való beszélgetésért az előfizetési díjon kívül, még 30 frt kapcsolási díj fizetendő. Ha a jogviszonyt az előfizetők a vármegye területén levő állami kezelésben egy vagy több városi távbeszélő hálózatra is kiterjeszteni kívánják, ekkor 30 frt helyett 42 frt kapcsolási díj jár.

Viszont ha az állami kezelésben levő városi távbeszélő hálózat előfizetői a vármegye területén fennálló törvényhatósági hálózat előfizetőivel kívánják beszélni, azért a rendes díjon kívül még 12 forint kapcsolási díjat fizetnek.

Az előfizetők a 42 frt kapcsolási díjra a szomszédos vármegye határos járásában esetleg fennálló törvényhatósági és állami városi hálózatok előfizetőivel is beszélgethetnek.

A nyilvános távbeszélő állomásnak igénybevételeért 5 perczig tartható beszélgetési időtartamra a következő díjak fizetendők:

A nyilvános távbeszélő hivatalból az ugyanazon járásban levő előfizetők és a nyilvános hivatalokkal való beszélgetésért 10 kr., a többi járásbeli előfizetők és nyilvános hivatalok közti beszélgetésért 30 kr., a vármegye területén fennálló állami városi távbeszélő hálózat előfizetői és nyilvános hivatalai közt 50 kr., a szomszédos vármegye határos járásában levő előfizetők és hivatalokkal 30 kr., a többi járásbeliekkel való beszélgetésért 50 kr.

A távbeszélő hálózathoz tartozó községben levő nem-előfizető egyének beszélgetésére a nyilvános hivatalba hívhatók, az üzenet kézbesítéséért 15 kr. fizetendő.

A hálózat előfizetőinek jogukban áll, hogy a címzettek érkező táviratokat azon postahivatalaitól, melyben vezetőik végződnék, távbeszélőn vehessék át és azokat, melyeket feladni kívánnak, ugyanazon hivatalnál távbe-

szélőn adhatják fel. Ezért minden esetben 5 kr. pótdíj fizetendő.

Közvetlenül, baleset, elemi csapás, vagy az állam közbiztonsági érdekében híradás, vagy segély kérés céljából a hálózat minden hivatalát is állomását bárki és bármikor díjmentesen veheti igénybe.

## Hírek és különfelek.

— **A dunántúli közművelődési egyesület** el. hó 20-án ülést tartott Szent Kálmán-elnöke alatt, melyen Reiszig Ede keré-kedelmi államtitkár is részt vett. Az ülésnek vármegyénk érdeklő határozatait a következők: Az egyesület évenként 150 frt ösztöndíjjal jutalmazza a szent-góthárdi gymnasiumnak azon, idénben az új szülőitől származó tanulóit, kik a magyar nyelven különbs élméneltel retek. Elhatározták továbbá nyegen Szent-Góthárdon egy kósfarod tanfolyam megnyitását — Szegény Muraszombatról még itt sem vesnek tudomást.

— **Közönet.** Gróf Szapáry Gézáé négy-méltósága köszönetet mond az alább nevezetteknek, kik folyó év október hó 21-én a várkaplónában az ünnepelesen tartott ének-szemle mé alkalomával vegyes karban közreműködni sziveskedtek és pedig: Payer Louke, Takács R. I. Iváné, Eberl Róza urhágyokuk és Krausz Miksa, Mártony László, Takács R. István, Wülfinger Károly uraknak.

— **Meghívó.** A muraszombati gazdasági főkegyelet választmánya f. évi november hó 2-án délután 3 órakor az egyetl iródiájban ülést tart, melyre a m. t. választmányi tag urak ezennel meghívattak. Tárgy: 1) Előző megnyitói, 2) Titkári jelentés a folyó ügyekről, 3) Az amerikai szülőtelep továbbfejlesztése, 4) Gyűléselőzetünk előmozdítása ügyében teendő lépések, 5) „Muraszombati és Vidék” kiadásának ügye, 6) Pénztárnoki jelentés, 7) Lidótványok.

Muraszombát, 1893. október 27.  
Takács R. István Gróf Baththyáry Zsigmond titkár. —lnök.

— **Magyar nyelven!** Fontos miniszteri rendeletet adott ki legközelebb gróf Csáki vallás és közoktatásügyi miniszter. Szól pedig ez a magyar nyelv tanításáról a népisokollakban. Meghagyja az összes közigazgatási bizottságoknak, hogy az 1885. év május havában kidöntö körrendelet alapján gondoskodjanak arról, hogy a néptanítókat, ha magyarul nem tudnak, a tanítástól elfűttassanak és arról tegyenek a miniszterhez felterjesztést. Szóltak fel az iskolák fenntartó testületei, hogy bizonyos határidő alatt tegyék meg a szükséges intézkedést.

— **Ebéri Rezső** tengerészkapitány és m. k. révbiztos, ki 4 heti szabadságát korunkben tölté elutazott Fiumebe állomására.

— **A muraszombati dalárda** ismét elkezdte gyakorló óráit s újonnan belépni szándékozó dalárkok szívesen fogad be. — A belépni szándékozók a dalárda hivatalos helyiségében jelentkezhetnek.

— **Küttüntetett tanító.** Muller Ferencz vas-dobrai tanítóknak a király a tanügy és népmévelés terén 40 éven át szerzett érdemeiért a koronás ezüst érdemkeresztet adományozta. — Gratulálunk a derek pedagógusnak e kitüntetés alkalmából!

— **A pereségi rom. kath. másodtanító** állomásra november 11-éig pályázat van hirdelve, melyre tanítóknak is pályázhatnak.

Munkácsy Mihályknak volt a legjobb kedve ugyanira, hogy kedvenc szokása szerint magához hívatta a primást és azt mondta neki „no majd én fűtülök, magá meg kisérjen.” Soha sem hittem volna, hogy egy ember úgy fűtüljön, mint azt Munkácsy tette. Mint a legistább tülknőhagy, egy esongett fűtülőse, oly rezgően, fűlbemáson, amely csodálat mévesett volt. Már maga az egész kép, mint Munkácsy fűtül, is lekötö az ember figyelmét, az a du-őz haj és szákkal, azok a jószágok kifejező szemek, fejlethetlenség azok előtt, akik azt látták. Hozzá még egy nótát úgy kivágni, úgy kicizírni az ez trillának, a mi bizony a „Fitya” klarinetszó fia újjának is nagy gondot okoz, Munkácsy csupán egy száj és nyelv segítségével játszva végezte. Meg is tapotult érte, úgy, hogy még vagy 4—5 nótát elfűtüljött ráadásul.

A szalabantás után öt percz mulván már egy jartuk a esárdást, akárok a fogadásból eslekedtünk az.

Maga Munkácsy Mihály végig nézett egy pár táncot, azután 11 órakor éjlen s a Rákóczy-induló hangjai között elhúvozott egyel. helyiségünk-ből, kisérve a többi előlök vendégfőt.

Mi pedig folytattuk a „solhe halunk meg” és „három a táncot” és jartuk reggeli fél négy óráig bájos táncozónikkal. Másnap megégyezt összejöttünk s a szobor készítőknak, Szirmai urnak egy babérokortort nyújtottunk az 5 dícsősegre s a mi emlékünkre. B. K.

A sok jókedvű ember között élünkünknek,

— **Meghívás.** A Magyarországi és közmívelődési szakszövetség választmányja f. évi november 1-én tartja első ülését a gazdasági egyetemes értekezletének helyében, melyre a m. t. választmányi tag urak szívesen meghívhatók. Tárty: 1. Elnöki jelentés a folyó ügyekről. 2. A szakszövetség munkaprogramjának tüzeteiből meghatározása. 3. Az egyházi értekel kiadásának módzatai. 4. Indítványok. Maruzsombát. 1893. okt. 27.

Vassóki Sándor, Takács R. István, elnökök.

— **Járványos betegség.** Városunkban a difteritisz még mindig grasszál. Több gyermek fekszik benne s már haláleset is fordult elő.

— **Szent-Gothárd és a dohánnyár.** Szent-Gothárdról a múlt héten egy 11 tagú küldöttség járt Budapestben, hogy W. kerületi dohánnyárat kérjenek városunk számára. A küldöttség, melynek sorában voltak Dsitis közigyűző, Varga, Molnár, Usz ügyvédek, Hamböck, Lipp Károly és Boross István. — Széll Kálmán, a kerületi orsz. képviselője vezette a miniszter elé.

— Nekünk csak kevés szavunk van mindehhez. Bátoran hivatkozhatunk rá, hogy a „Dunántul” mindentör lelkes szószóloja volt Szent-Gothárd érdekelnek és ez adja meg a jogot, hogy kifogásoljuk a gothárdiakról, miként e lépések megletele előtt nem jöttek tisztába Szombathelyről, melynek tudvalevője a dohánnyárat már hónapokkal ezelőtt kifejezetten megígérték. Kétségtelen, hogy Szent-Gothárd is teljesen megérdemli, mielőtt ily gyár adjon neki nagyobb lendületet, de éppen ezért nem tartjuk helyesnek, hogy két ily közlekedő s egy megyéhez tartozó város ily tárgyban versengést kezdjen. Iparunk még anyuiban szorul gyárak felállítására általi fejlesztésre, hogy nem nehéz dolog mindkét városnak ily irányú szükségletét kielégíteni. Hogy aztán dohánnyárgy vágy másféle gyár-e, az nagyon mellékes. A versengés helyett tehát az együttműködés, az érdekel kiegyenlítésének útját kell választani s meg gyartunk róla gondyodni, hogy Szent-Gothárdnak a közügyekért buzgólkodó polgárai az utra fognak is térni. Ezt kívánja mindkét város, ez a megye jól felfogott érdeke. A miniszter a küldöttségnek nemcsak megnyugtató választ adott, de kétféle ígéretet tett, hogy a dohánnyárat nem Szombathelyen, hanem Gothárdon állítja fel. — Ezt írja a „Dunántul”. — Mikor mozdul meg az újgyár Maruzsombát és vidéke ezzer éves almából, hogy járásunknak közigazdasági állapotain az új gyár felállításával lendülni? Forduljunk a másik felünkre, aladjuk tovább, hisz ráérünk arra még!

— **Veszedelem ut.** Aki Maruzsombatról utazik Vasnyirek községbe és azon a további, maga előtt és úgy jobbra, mint balra talált egyházi anyu mélységben csodabó patakokkal. Ha ott szemlélt a hirtelen fordulóknál valamelyik lö megrá, mi történhet ekkor? Ha a szerző lö zök utána a lö meghokorodik, koesi, lö a melye bukik, mi lesz akkor? — Veszélyes az a hely karfa nélkül! Sírógós intézkedésre kérjük föl teljes tisztelettel Vas megye alispánját, az az illékes egyéb tényezőket.

— **A maruzsombati-járás általános tanítóör** kebelebon alakult „Magyarosító- és közmívelődési szakszövetség” tagjaitól még alábbi odomanyú folyiak be: Borovány József Hódgyűző 2 frt, Ling Ignác 1 frt, Cörner János Muruzsombát 1 frt, Hima Sándor Tórnóca 1 frt, Takácsné-Kammermayer Irma Muruzsombát 1 frt, Olajos Sándor Muruzsombát 1 frt, Bagary János Perestő 2 frt, Stary Ferencz Törbfa 2 frt, Kozsiján István Muruzsombát 1 frt, Horváth Lajos pua. Batyánd 1 frt, Csaplovics Ferencz Márkas-páza 2 frt, Kolossa József Muruzsombát 1 frt, Csárce József Vízrendva 1 frt, Bakó János Sü-rházna 1 frt, Török Ernő kr. közezyűző és Török Ernőné Olaszky Róza együttesen 10 frt, Steindl Hermán Rómb 1 frt, Olaszky Terka Muruzsombát 1 frt, Eberl Rózsa Muruzsombát 2 frt, M-zker Mátyás Muruzsombát 5 frt, Vogler József Petáncza 5 frt, Gergorecz Sándor Andorhely 1 frt, Pammer Rezső Batyánd 1 frt, Kápoly Kálmán Musznya 1 frt, Scizicz Lajos Bodohogy 1 frt, Sáve János Batyánd 1 frt, Arvai Henrik 5 frt, Arvai Bernát 5 frt, Gergorecz István Andorhely 1 frt, Zelkő Balázs Vízrendva 1 frt, Klemer Teofil Bodohogy 1 frt, Venzus Lajos Felső-Lndva 2 frt, Rittner Lajos Tórnóca 1 frt, Hunyadi Nándor Kóndia 1 frt, Kolossa F. Mezővár 1 frt. Folyt. köv.

— **Meghívó.** A maruzsombati jötekyun kezresztény nögyelet saját pénztára javára 1893. évi november hó 25-én Maruzsombában, a „Korona” vendéglo hányterében tombolvaik egybekötött zártkörű tüzérgyűlést rendez. Belépti díj személyenként 50 kr., e-aládjegy 1 frt 20 kr. Felül-fizetések közönnettel foglatainak és hirlapilag nyugtáztatnak. Kezdeté 7 órakor. Tombolatárgyak kérésnek özv. Veren Ferencz urnömhöz minél nagyobb mennyiségben küldetni. Ügyszintéz kéretnk a t. Hölgyek és Urak a jötekyun célra való tekintetből lehetőleg teljes számban megjelenni.

— **Kérelm.** Tisztelettel felkérjük mindazokat, kik lapunk irányában bámi czimem hátralekban vannak, hogy hátralekkaikat beküldeni sziveskedjenek.

— **Gyümölcsfák.** Az urdombi falkolában van körülbelül 60 darab gazdasági egyesület-alapítótala faju alma- és körte törpe-fa, mely mardehjárta nyílt helyre nem való, hanem csak v. magasztara nem nő, a többi kertü növényeknek mért méleletét hoz mint sokkal törzsu fa. Főelőnye pedig az, hogy korán, kiültetésé után harmadik évre már terem. Így azon gyümölcskeledelek is nagy hasznát vehetik, kik nem bírnak saját birtokkal, hanem mint bérlők csak a házhoz tartozó konyhakert áll rendelkezésükre. Az ültetés most öszszel előnyösebb mint tavasszal. Darabja minöveg szerint 15–30 kr. Együttal megmülitjük, hogy az urdombi körvegi falkolában a gazdasági egyesület által törjesztett fejköbök az 5 éves famesz társzál almá- és körte-oltványok november 3-án délelőtt 9 órakor átverés útján el fognak adatni.

— **Kütdöntés meglázás.** Az „osztrák-magyar monarchia” címü nagy irodalmi vállalat, melyet tudvalevőleg boldogult trónörökösökünk Rudolf főherceg alapított: Vasmegyéje leírásával Balogh Gyula ur, vármegyénk főelőjárásával a jeles irodalmi műbert s az országosan ismert nevü történetbírvaú fogja megbizni.

— **Gyárzszele.** Abonyi miniszteri tanácsos néhány iparhatóság tag kíséretében e napokban meglátogatta a Gróf Esterházy Géza-féle cognacgyár részvényitársaság gyári helyiségét Budapestben, a gyári igazgató kaluzsola mellett. Érdekel szemeltele a dízes társaság sorra a borpinézket s a nagy destilláló apparátusokat, melyek naponta 4800 liter bort párolnak az, az önműködő palackozó-üzemeket, melyek ezrével töltik a palackozat az áruba bocsátandó cognac-ból és a cognac-pinezéket, hol kettős sorban állnak a különböző évekből való cognac-ot tartalmazó nagy hordók néhány száz számára Nagy meglédezőseggel nyilatkozott Abonyi tanácsos a magyar cognac-ipar eddigi fejlődéséről, melyek fejlődésére a társaság egy-egy pohárka \*\*\*-os cognac-ot üritelt és közönetel mondván az igazgató szives magyarázatáért, legjobb hangulaton távozott.

— **Hírek Zalából.** Zala-Egerszezen az új ovtodal nagy önnépességgel nyitottak meg. — *Pop Gábor* ex. ref. püspök a nagy-kanisai ref. imházat nagy közönség jelenlétében e hó 15-én szentelte fel. — *A balatonvidéki filoxera* ellen védekező egyesület részben a földm. miniszter 3 ezer. a megyei gazd. egyesület pedig 900 frtot adott. — *A boba-cskortornyi* vonalon Mura-Szerdahely és Kristóf-öl közti Mura-Siklósi fül. megállíthly létesítetnek. — *Cskortornán* a villanyvilágítás berendezése befejeztetnek, a próbavilágítás igen szépen sikerült. — *N.-Kanizsán* néhány kolera-eset fordult elő. — *A topolczi vanczellér-iskolába* 25 növendék felvételére pályázat van hirdetve; 16 évesek, irni-és olvasni tudók pályázhatnak. — *A keszthely-b-szentgyörgyi* helyi érdeklü vaút szeptember havi bevetele 2804 frt 66 kr. volt. — *N.-Kanizsa* város jövö évi költségvetésében 200,000 frt kiadás és 82,000 forint hiány szerepel. — *A zala-egerzei* főgymnázium felállításá gyűgyében megyei bizottság tisztelettel gróf Csaky Albin közoktatási miniszternél a főispán vezetésé alatt. — *A balatonmelleki* és a többi zalai szőlőkben már leszárteltek; ami keveset bor termelt, az igen jó, a mustot 20–35, sőt 30 krban vették. — *A zsidó templomot* Radich Ákos fővárosi tanár fogja restaurálni. — *Hennel* Károly, a balatoni halászegetlet igazgatója, családja vá séthajózásra indult a Balatonon benzine hajóján, utközben a buzin meggyuladt s az igazgató alig tudott egy órákonk e-aládajával megmenekülni. — *A keszthely-vidéki* iparok november 3-án fogják a milleniumi helyi bizottság öszszekülitani. — *Tüzseket* voltak e napokban Káptalanán, Salföldön, Zalaében, Balaton-Füreden, Andrásvidán és a zala-egerzei szőlőkben és Fenekben. — *Alsó-Örsön* új balatoni fürdő fognak a nyáron berendezni. A mozzalom élen Laszlo Mihály orsz. képviselő áll. — *Felső-Maruzsombán* római sírokra bukkantak; a további kutatás ügyét a hatóság vette kezébe. — F. A.

— **Mennyi pénz vernek a jövö évben.** A pénzügyminiszter által megállapított program szerint a jövö évben a körmedéki pénzverésben a következő pénzmeneket fogják verni: 20 koronás arany 80 millió koronaértékben, 10 koronás arany 10 millió, 1 koronás 12 millió, 2 filléres 46 millió, 10 filléres 24 millió, 2 filléres 520,000 és egyfilléres 120,000 korona értékben. A kiverendő arany pénzmenyiség követező oszlik meg: az állam részére 67 millió, a rendez beállításból 9 millió, magánosok részére 14 millió, vagyis öszszesen 90 millió husz-és tíz koronás aranytermet fognak a jövö évben kivereni.

— **A szilvatermes** hála Isten nemcsak vidékünkön, de országszerle is szépen volt, mint már évek óta nem; — lesz tehát megint tótsági szilvátum, mely már rége idők óta hírneves specialitását képezte a tótsági kerületnek s nem megvetendő jövedelemforrást járásunk helybeli lakosainak. Sajnos, hogy az újabb időben a szilvátum, mely egészségi szempontból a szesz

italok közül bármelyikét is felülmúlja, a már mániává vált cognac-szedéles által majdnem hátfébe szorítottak. Nagy hódhálvóval érték meg minden újságban különböl 5 grótt és herzegei ezimek és ezimek által 3 5, 8 tödével meg 25 és 100 holdas, — pardon! csillagos cognac, mely minden mást, csak „cognac” nevet nem érdemel, s a jámbor hiszékeny publikum megedrágára pénz iszka meg azt a se hót, se leparólgó-készüléket nem látott *Krampl-nektár*, melynek legnagyobb értéke a pompásan öszszedótozott s megöszszegedett — vignetás palack! — Minnek a távolban kerenni, mikor a jó oly közel van! Ergo ne hódoljunk a hóbortos Cognac-divatnak, hanem maradjunk a dédapaik által is becsült szilvátummal, úgy magunk is jól járunk, mert természetesen italt élvezünk s a gyümölestenyészést is előmozdítva, a peronospora- és filoxera-sújtott helyi lakosoknak ugyszólván egyedüli jövedelemforrást nem apaizunk, a száz holdas Cognacot pedig így meg az aki jobbat nem ismer.

— **Hymen-hír.** Dr. Murányi Ernő, a fő-és szekvárosi egyik legkedveltebb fiatal ügyvéd, írórtársunk, aki a „Képes Családi Lapok”-ban úgy saját neve, mint névtelenül is gyakran szórakoztatja a lap olvasóit — eleven tollal, énké fantasziával ír ezikekét által: Dr. Murányi Armin ügyvéd s a „Képes Családi Lapok” szerkesztője és veje Sorer Szidónia urnö ha s hó 3-án jögyezte el özv. Rosenthal Zsigmond kedves s a fővárosi körökben magas műveltségű fogya általánosán tisztelt szép leányát, Gizella kisasszonyt. A szerelmen genússa lebejegen a jögyesse felett s mi a legöszszetében öhajjúk, hogy a kedves jögyessek élete rózsás legyen örökre, mint a jó rózsás ma életük!

— **Jóki jubileuma.** A magyar nemzet legnagyobb elő írja: Jóki Mór jubileumának rendezése ügyében, a fővárosban alakult nagybizottság múlt szerdán ülést tartott Ebtűvs Loránd báró elnökelte által. Elnök bejelenté, hogy a jubileumi tervek közül már megvalósult az, hogy az önnépelt főúrunk disztributum nyujthassanak át, amelyet legelőb művészeink állítottak ki. Ezután a nagybizottság elhatározta, hogy Jóki öszszes művei kiadásának. A díszlappal egyes példányunk ára 200 frban állapítattik meg s az ezekről befolyó öszszeg — 100,000 frt — mintegy nemzeti ajándékol ajánltassék fel a korsorus költőnek. A jubilaris önnépelyeségek a Vigadó termeiben 1894. január 6-án fognak megtartatni.

— **Alma-eczet készítés.** Az alma-eczet-készítés módja a „Köz.” szerint a következő: Az eczetkészítö edénybe az eczetanyag gyantán szö-lőtörkölyt veszünk, mert ennek meglehetősen nagy terfoga van. Az eczetanyag közönséges eczettel jól megsavanyítjuk és aztán az edényt felig elerjedt almacefrével töltjük meg; az edény 20, 30 lok C. hőmérsékül helyiségben álljon, akkor körülbelül 8 nap múlva az elerjedt almacefrében levő alkohol átalakult eczetté. Az edény nyílását legjobb tiszta zsákdarabbal befűdve tartani, melyen az az oxidálódás szükséges levegő tisztán átszűrődik. Ha az almacefra 3 napig állt, akkor az edényt eczefrével teletöltjük és 5 nap után a folyadék kétharmadát le lehet szúrni, amely aztán jó minőségű alma-eczet, amely különösen akkor, ha edes almából származó eczefra használatos a ezára. — A savanyú almából való eczefra kevés czukortartalmával fogva nem ad kellő erősségű eczetet.

### Vegyes rövid hírek.

— **A megyéből.** Mosonyi részvényitársaság van alakulóban, mely Sárvaórt czukorgyárat fog felállítani. A szervezés élén Bathányi Lajos gróf fumei kormányzó és ikervári nagybirtokos áll. — *A m. hónapban szét-Terezia* napján ülték a községi Dononkosónéknél Kőszegen való letelepedésüknek 25-ik évfordulóját. — *A honvédelmi* miniszter leírásban mondott közönetel Kőszeg városának szolgálát-és díszletkészségéért, melyet a hadgyakorlat alkalmával tanusított. — *Gróf Bathányi* Lajos fumei kormányzó, ikervári nagybirtokos, a sárvári kórháznak, mely jelenleg a szegény gyermekek ingyenes gyógykezelésére gyűjt alapot, 200 frtot adományozott.

— **A hazából.** Samassa József egy éreke, örsékségeknek 20-ik évfordulóját ünnepelte meg. — *Duse Eleonora* híres orosz színésznő Budapest vendégszerel. — *Duna-Szerdahelyen* Perlibum Jakab takarékpénztári igazgató kertjében egy terbelesos almafa teleddelteti van virággal. A ritka szép természeti jelenséget a környékből sokan nézik. — *Rövid farsang* lesz a jövö évi. Hamvazó szerda már február 7-ére fog esni. Egy rövidke hónap ennek a sok egytelnek, mi az? Azért a táncelőni szeretők ne mulasszának el egy alkalozó alkalmat se...

### Irodalom.

— **Az Athenaeum képes irodalom-történetének** (szerk. Bothy Zolt) legújabb tüzegyenedik füzeté nagydívü műmülkelettel jelent meg; ez a gyulaférvári Bathányi-könyvtár tulajdonát képező s a könyveszeti irodalom-

ban „Esztergomi Missale” név alatt szereplő kodex ezimképe színes hasonmásban. Az eredeti a magyarországi középkori könyvtésnek legregyebb s egyik legszebb emléke, melyet egy westfáliai származású, de hazánkban letelepedett plebánus írt és festett 1377-ben. A kodex főképpessége a ezimlap, melynek szövegét élénk színekben pompázó lombosztos lapszerű festés foglalja be, több miniatűr-képpel; ezek közt legelőkelőbb a kezdőbetűben levő, mely az angyali üdvözlést ábrázolja, középpült a magyar koronával. A másolat, mely Ullmann József intézetéből került ki, valódi emléke a hezai műiparnak. A füzeti másik melléklete egy XVI. századi magyar író fűvészkönyvének ezimlapja, mely egyszerűen egy középkori gyógyszerint berendezést is feltünteti. — Nem kevésbé érdekes a füzeti szövege, melyben Angyal Dávid folytatja a XVI. századi magyar történetírás ismeretét, találó leírásokkal jellemezve a kor történetíróit. Utána Erdélyi Pal a 17. századi lírai költszetről értekezik, részletesen méltatván Rumi János verszeit, a virágzó egyházi költészetet s az ugynevezett főrangú lírikusok (Benczki P., Balassa B., Koháry I. s mások) költő műveit, különösen kiemelve gróf Pekryné, Petróczy Kata Szadonia asszonyt, melyeket a század legelőkelőbb alkotásának neve. A füzeti 3-ik ezikében Szechy Károly kezdi meg Zrinyi Miklós működésének p-lemzését, itt meg csak a bevezetést adván. A szövegét, mint mindig, ezúttal is sok érdekes kép díszíti: árszerek (Bethlen G., I. Rákóczy Gy., Kemény János, Zrinyi Miklós), alarások (Kemény J., Kúni, Pechy Simon), ezimlapok (Gönczy énekeskönyve, Rumi és Benczky versei) a főrangú írók ezimerei stb. A 25—28 füzetre tervezett elsőrangú fontosságú vállalt nemzeti kulturának örök emléke leend és már ezen szempontból is ajánljuk minden iskolázott ember és minden család figyelmébe. Minden füzeti ára csak 40 kr. Megrendelhető a kiadóhivatalról (Atheneum, Budapest, Ferenccz-Tere 3. szám) és minden könyvkereskedőtől. — **Jókal Mór** Magyar Nábójának füzetes diszkidása befejezéséhez közeledik. A most megjelent 15. füzeti is mutatja, mily kiváló szöveggel fog irrodalmunk ezen kiadás által gazdagodni. Minden füzeti ára 40 kr. és kapható minden könyvkereskedésben.

### Kiadói posta.

Előfizettek 1893. szept. 30-ig: Veres Mihály Regeda. — 1893. decz. végig: Spara Mihály Zoltánháza, Sinkovics Dénes Vaskorpád, Obál János Borháza, Stáry Ferencz Tiborfa, Górgorecz Irán Andorhegy, Siftár Mátyás Súrúháza, Várginescs József Vaskorpád, Kondla János Szt.-Sebestyén, Küllár István Halbenrain, Frankó Árpád Szt.-Gothárd, Sável Mátyás Vaskorpád, Kohn L. Szt.-Bibor, Ágostich Antal Szeged, Hott Carmel Szt.-Gothárd, Balcz, Aladár Melincz, Bakó János Súrúháza, Berke Lajos Totmorácz.

### A nap és éj hossza.

Nov.	A nap		A hold		Bécsi gabona-árak
	kel	nyug szik	kel	nyug szik	
29.	6.46	4.46	7.40	esto	Buza 6.— 6.50
30.	6.44	4.44	8.54	1. 1	Árpa 6.50 —
31.	6.43	4.43	10.14	1.42	Rozs 5.— 5.30
	1. 6.46	4.46	11.35	2.12	Zab 5.60
	2. 6.47	4.47	regg.	2.33	Hajdina —
	3. 6.49	4.39	0.51	2.51	Lenmag — 10.—
	4. 6.50	4.30	2. 7	3. 7	Kukorica 6.—
					Köles 4.30 4.50
Budapesti gabona-árak.					Bécsi gabona-árak
Buza	7.45	7.75	Buza	7.80	8.18
Rozs	5.65	5.85	Rozs	6.65	7.12
Tengeri	4.97	4.95	Tengeri	6.95	8.75
Köles	5.—	5.—	Köles	—	—
Zab	6.96	7.30	Zab	6.86	7.95

### Nyilttér.

Az e rovat alatt közölttekért nem felelős a szerk. **Egész selyem mintázott Foulardok** (mint-eg 450 különböző fajban), méterenként 85 krtól 3 fr 65 krtól — valamint fekete, fehér és színes selyemszöveteket 4 krtól 11 fr 65 krig szállít — sima, koczkás, csikos, virágos, damaszolt minőségben (mintegy 210féle dispozi- és 2000 különböző szín és árnyalatban) szállít postabőr- és vámmentesen Bismarckba. (cs. és kir. udvari szállító) selyemgyára Zürichben. Minták postafordulóval küldetnek. Svájczba címzett levelek 10 kros és levelezőlapokra 5 kros blyog ragasztandó. 2

### HIRDETÉSEK.

## TANONCZ

kerestetik

## FÜRST ALBERT

itteni kereskedésében.

### Korcsmárosok figyelmébe!

Szent-Sebestyén, községben, közvetlen a templom mellett fekvő egy bolt, 3 szoba, egy kényelmes takaréktűzhelyvel ellátott konyha, étkamra és 2 pinczéből álló

### korcsma-épületem

(üzemeltetés anyagi) és külön épült itató és pinczéből álló gazd. épületkel, 5 hold ingatlan birattal 1894. január 1-től fogva jutányos bérlet után bármily hosszú időre elfoglalható a bérbevenni szándékozók a feltételeket vagy irásban vagy személyesen bármikor meg tudhatják alulírott nál Szent-Sebestyén, 1893. október 27.

Kondla János, ház- és földtulajnos.

### Máriazell Gyomorceppek

Magyarországi forrást: Török József gyógyszerelő Budapest, Király utca 12 sz. A vadgyógy és alárászt tisztesen tessék megtekinteni! Csak oly csopokot tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (Dr. Prady) és szem szavakkal: „A növényekből készült”.

4. Máriazell gyomorceppek valódi kaphatók.

**Muraszombatban Bölcs Béla gyógyszer-tárában.**

# 1 bolt-helyiség lakással

kereskedőknek igen előnyös Muraszombat legelőkelőbb helyén levő újat hazában bérbeadandó és újévkor elfoglalható. Tudakozódni lehet Wilfinger Károly tanító urnál Muraszombatban.

## Esszenciákat



rum, cognac, mindennemű szeszes italok, asztali likőrök és különlegességek aomaj elhízás, talán el-kesztés-érett a legkínzóbb minőségben szállítok. Azonfelül ajánlok 80 fokú vegyíték tri-za ezetessen-ziát kellemes ízű borecet és köz isnyes ezeket gyártásához. Leírások és használ-átási utasítások ingyen mellé-keztetnek.

Kiváló eredményért kezsedek. Árlapot bérmentve küldök.

## Pollák Károly Fülöp

Esszenciák-különlegességek gyára

P R A G.

Megbízható ügynökök kerestetnek.

## Az Eszterházy-Cognac a legjobb!!

Csupa legmagasabb érdemmel kitüntetve.

A cognac-gyártmányok kitűnősége mellett a legjobb szőlő az alábbi, elsőrangú szőlőkörök által kiállított ajánló-levél:

2000-nél több elismerő levél!

A Gróf Eszterházy Géza-féle anyallföldi cognacgyár tek. igazgatóságának

Budapestben.

A m. kir. mérnöki szakiskola kémikai vegyintézte és a budapesti kir. kereskedelmi törvénykez hites vegyész, dr. Neumann Zsigmond ur által hibatól teljesített s általunk tudomásul vett vegyintézet alapján az Eszterházy-Cognacot betegeinknél alkalmazásba hoztuk s azt a vele elért eredmények folytán, már annak minősége következtében is mint a francia gyártmányokkal egyenrangú készítményt a legjobbban ajánlhatjuk. Budapest, 1892. évi november hó 30-án.

Dr. Angyán Béla, Dr. Báron Jónás, Dr. Kétyl Károly, egyet. m. tanár egyet. m. tanár egyet. tanár

Dr. Poor Imre, Dr. Récezy Imre, Dr. Stiller Bertalan, egyet. tanár egyet. tanár egyet. tanár

Dr. Tauffer Vilmos, egyet. tanár

## Sajátkezű elismerő-levél BISMARCK hercegy ő fenségétől.

Kapható kicsi és nagyobb palackokban jutányos ár mellett fűszerárú-kereskedésben MURASZOMBATBAN. Neuman Vilmos

# Mayer E. Fiai

gazdasági gépgyár, vas- és fémöntőde SZOMBATHELYEN ajánlja a jelenkor legújabb s legjobb, cs. és kir. szabadalmazott, egyedül eredeti „New-Hungaria-Drill” sorvató-gépet, 4000 darabon felül forgalomban. — Szörvató-gépek, szeszkavágó, repárvágó, cs. és kir. szabadalmazott

„Non plus ultra” és „Duplex-daráló”



csöves tengeri daráló és tengeri morzólo gépeket készí, járgány- és póchaj-tásra. — Szakrendszert acél-ekéket, cs. kir. szab 2 és 3 borozású ekéket, 10,000 drban felül forgalomban; különféle földművelő gépeket s eszközöket Csepőgépeket, olajkészítő gépeket, borsajtók stb. Minden a legkínzóbb kivitelben, jutállás és előnyös feltételek mellett. — Ajánljuk továbbá ugyan, a kornak megfelelően, legelőkelőbb berendezést nagy vas- és fém-öntődenket, öntvényeket készítnék saját vagy idegen minták után.

## Chablon és géppformázás!

60 elsőrendű kitüntetés!

Tarbinák, malomberendezések magas őrléshez, gőzgépek stb. Kívánatra képes árjegyzékkel bármérvetve s ingyen szolgálunk. Muraszombatban Meixner Mátyás vaskereskedőnél van bizományi raktárunk.

Nyomatott Grünbaum Márk gyorssajtóján Muraszombatban.